

Produktinformation / Product information

Aufbau- und Gebrauchsanleitung / Assembly and user manual



Art. 1222308 „Budapest“



Art. 1222106 „Gepolstert“



Art. 1222207 „Strassburg“



Art. 1222409 „WM Junior“
Art. 1222412 „Mini-Junior“

SPIETH Gymnastics GmbH – offizieller Partner von:



SPIETH Gymnastics GmbH
In den Weiden 13
73776 Altbach
Telefon +49 (0)7153/50 32 800
Telefax +49 (0)7153/50 32 811
www.spieth-gymnastics.com
info@spieth-gymnastics.com

Beschreibung

Diese Sprungbretter sind nach dem ORIGINAL REUTHER Vorspannungs-prinzip gebaut.

Sie unterscheiden sich durch ihre Federcharakteristik, die Anwenderzielgruppe sowie in der max. Belastung des Körpergewichts.

Bestehend aus:

- Mit Holzfeder
- Oberfläche mit einem strapazier-fähigen Nadelvlies bezogen
- Antirutschplatten auf der Unterseite

Art. 1222308 „Budapest“ - Maße: 120x60x22 cm

Art. 1222412 Mini-„Junior“ - Maße: 100x55x21 cm

Art. 1222409 WM „Junior“ - Maße: 120x60x21 cm

Art. 1222106 „Gepolstert“

Art. 1222207 „ Strassburg“

Verpackungsinfo:

Netto-Gewicht: 24,0 kg (Art. 1222308)

13,5 kg (Art. 1222308)

20,5 kg (Art. 1222409)

21,3 kg (Art. 1222207)

21,0 kg (Art. 1222106)

Brutto-Gewicht: 25,0 kg (Art. 1411774)

14,5 kg (Art. 1222308)

21,8 kg (Art. 1222409)

22,4 kg (Art. 1222207)

22,1 kg (Art. 1222106)

Verpackung: 1 Karton 122x61x25 cm

Description

These Springboards are and built on ORIGINAL REUTHER pretension principle.

They differ in their spring characteristics as well as in the user target group and the max. load of the body weight.

Consisting of:

- With a wooden spring
- Surface made of comfortable long-lasting needle fleece
- Non-sliding floor protectors at lower part

Art. 1222308 „Budapest“ - Size: 120x60x22 cm

Art. 1222412 Mini „Junior“ - Size: 100x55x21 cm

Art. 1222409 WM „Junior“ - Size: 120x60x21 cm

Art. 1222106 „Gepolstert“

Art. 1222207 „ Strassburg“

Packing data:

Net weight: 24 kg (Art. 1222308)

13,5 kg (Art. 1222308)

20,5 kg (Art. 1222409)

21,3 kg (Art. 1222207)

21,0 kg (Art. 1222308)

Gross weight: 25,0 kg (Art. 1222308)

14,5 kg (Art. 1222308)

21,8 kg (Art. 1222409)

22,4 kg (Art. 1222207)

22,1 kg (Art. 1222106)

Package: 1 carton 122x61x25 cm

Bedienungs- und Montageanleitung

Bitte lesen Sie diese Anweisung vor Nutzung des Gerätes.

Zahl der Benutzer:

Das Gerät ist max. für eine Person zugelassen.

Art. 1222308 „Budapest“ - max. 95 kg/ Schulen + Vereine

Art. 1222412 Mini „Junior“ - max. 40 kg/ 4 -8 J.

Art. 1222409 WM „Junior“ - max. 40 kg/ 6-12 J.

Art. 1222106 „Gepolstert“ - max. 80 kg/ 10-14 J.

Art. 1222207 „ Strassburg“ - max. 80 kg/ 10-14 J

Lieferumfang:

Komplett montiertes Gerät

Benötigte Werkzeuge:

Keine

Pflegehinweise:

Das Sprungbrett mit einem feuchten Tuch ohne Reinigungsmittel reinigen

User and assembly manual

Please read this instruction before using the apparatus.

Number of users:

The apparatus cannot be used by more than one person at the same time.

Art. 1222308 „Budapest“ - max. 95 kg/ schools + clubs

Art. 1222412 Mini „Junior“ - max. 40 kg/ 4 -8 y.

Art. 1222409 WM „Junior“ - max. 40 kg/ 6-12 y.

Art. 1222106 „Gepolstert“ - max. 80 kg/ 10-14 y.

Art. 1222207 „ Strassburg“ - max. 80 kg/ 10-14 y

Scope of delivery:

Fully assembled apparatus

Necessary tools:

No

Care instructions:

To clean the springboard, use a wet cloth.



WARNUNG

Beim Benutzen dieses Turngerätes übernehmen Sie ein Risiko der Verletzungen. Um dieses Risiko minimal zu halten und um den sicheren Betrieb des Geräts zu gewährleisten, müssen die folgenden Anweisungen beachtet werden:

1. Benutzen Sie das Turngerät nur unter Beobachtung ausgebildeten und qualifizierten Personals.
2. Vor jedem Benutzen prüfen Sie dieses Gerät auf gute Stabilität, Standsicherheit und einen einwandfreien technischen Zustand.
3. Prüfen Sie das Turngerät vor jedem Einsatz auf korrekte Installation sowie die Verankerung, Verspannung und Schlösser dieses Gerätes. Sollten Sie im Zweifel sein, benutzen Sie dieses Gerät nicht und lassen eine Prüfung durchführen.
4. Das Turngerät darf nur mit funktionsfähigen Niedersprungmatten benutzt werden, die vom Internationalen Turnverband (FIG) zugelassen sind. Sollten Sie über Ihre Matten im Zweifel sein, benutzen Sie dieses Gerät nicht und lassen die Matten prüfen.
5. Berücksichtigen Sie immer Ihre eigenen Grenzen und die Begrenzungen dieses Turngerätes.
6. In der unmittelbaren Nähe des Geräts dürfen sich keine hinderlichen Gegenstände oder Personen befinden.
7. Sorgen Sie für ausreichende Sicherheitsfläche im Umfeld des Geräts.
8. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie unter Einfluss von Alkohol, Medikamenten oder Drogen stehen.
9. Schwangere Frauen oder Personen mit gesundheitlichen Problemen sollen das Gerät nicht benutzen.

SPIETH empfiehlt, keine Veränderungen an den gelieferten Geräten vorzunehmen. Sollten die Geräte durch nicht sachgemäße Manipulation verändert werden, lehnt SPIETH jegliche Verantwortung in Schadensfällen ab. Dadurch tritt automatisch auch die Produkthaftung außer Kraft.

Allgemeiner Hinweis:

Turngeräte und Matten haben eine begrenzte Lebensdauer, und Materialien ermüden nach einer bestimmten Zeit. Bitte prüfen Sie mindestens alle 3 Monate sämtliche Teile, die einer verstärkten Abnutzung unterliegen. Dies betrifft hauptsächlich Sicherungen von verstellbaren Teilen und Mechanismen, z.B. Barrenholme, Reckstangen, Ringe. Ersetzen Sie alle abgenutzten, fehlerhaften und fehlenden Teile. Im Zweifelsfall holen Sie sich einen Sachverständigen zu Rate.

Aus Sicherheitsgründen empfehlen wir eine jährliche Wartung der Turngeräte und Matten durch Spezialisten durchführen zu lassen!

SPIETH empfiehlt hierbei auch die Überprüfung der Bodenanker durch den SPIETH Service oder einen anderen autorisierten Fachbetrieb. Gemäß FIG-Norm müssen Bodenanker einer Zugkraft von 8000 N standhalten können. Im Falle eines Schadens, z.B. dem Ausreißen eines Bodenankers übernimmt die SPIETH Gymnastics keine Haftung!



WARNUNG

In order to reduce the risk of injury and to assure secure functioning of the apparatus, rules mentioned below are to be strictly followed:

1. Use this equipment only under the supervision of a trained and qualified instructor.
2. Check this equipment for proper stability before each training, use it only in perfect technical conditions.
3. Always check the apparatus for its correct installation, particularly for the anchorage, tensioning and locks before each use. If there are any doubts, do not use the apparatus and get a professional check for the apparatus.
4. This gymnastics equipment may only be used with mats approved for each apparatus by the International Gymnastic Federation (FIG). Do not use this apparatus if in doubt concerning suitability of mats and get them checked by a professional service.
5. Please consider your own limits and the restrictions of this gymnastics apparatus, while using it.
6. Obstructive items or persons in close proximity of the apparatus are not allowed.
7. Provide appropriate safety zones in the surroundings of the apparatus.
8. Never use the apparatus under influence of alcohol, medication or drugs.
9. Pregnant women or persons with health issues should not use this apparatus.

SPIETH does not recommend any modification of the equipment supplied. Should the equipment be modified through improper manipulation, SPIETH assumes no responsibility for the damages caused. This means the end of warranty for the SPIETH product.

General advise:

The life period of gymnastic equipment and mats is limited. Also materials wear off after a certain period of time. Please check all parts, which are the subject to severe wear and tear, at least once in 3 months. This is mainly relevant for the security of adjustable parts and mechanisms, e.g. rails, bars, rings. Replace any worn off, defective and missing parts. If there are any doubts, ask for the advice of a specialist.

For security reasons, we suggest to perform the maintenance of gymnastics equipment and mats by a specialist once a year!

SPIETH furthermore recommend the check of floor anchorage by SPIETH Service or some other authorized specialist. In accordance with the FIG rules, a floor anchor must withstand a pulling tension of 8000 N. In case of damage, e.g. a torn anchor, SPIETH Gymnastics assumes no liability!